



Concilio Hispano, Inc.

Substance Abuse Ambulatory Programs

WHO? Altagracia Merejo

WHAT?

1. Outpatient Program:

This program offers services to anyone who might be concerned about his/her own drug/alcohol use or that of a friend, spouse, or family member. We offer a variety of services based on the client's needs.

The programs consists of:

- Assessment/Diagnosis;
- Individual Counseling;
- Family Counseling;
- Group Therapy;
- Information and Referrals to other available programs; and
- Aftercare for individuals leaving inpatient/residential treatment.

2. Driver Alcohol Education Program (DAE) (M.G.L.c. 90, S.24D)

Program for First Offenders: 17 weeks of psycho-educational sessions on alcohol and other drugs, relapse prevention, prevention of further arrests and development of techniques to avoid drinking and driving.

The program consists of:

- Two (2) hours Assessment/Diagnosis;
- Thirty-two (32) hours of group educational sessions;
- Two (2) hours sessions of Victim's Impact Panel;
- Self-Help groups as mandated by counselor; and
- Various types of groups/individual sessions with client placement according to their individual needs.

3. Second Offender for Driving Under the Influence of Alcohol Program

The 2nd Offender for Driving under the Influence of Alcohol Program is the second and third phase of treatment after an Intensive Inpatient two-week program offered throughout the state. Clients can be participants of this program as stipulated by the probation order, which can be over two (2) years.

Second Phase consists of:

- Two (2) hours Assessment/Diagnosis; and
- Eight (1) hour Counseling Sessions

Third Phase consists of:

- Monthly group Counseling/Psychotherapy; and
- Education until the end of their probation.

WHERE and WHEN?

105 Windsor Street Cambridge, MA 02138
Tel: 617-661-9406

First Offenders: Monday 5 - 9 pm (3 groups)
Second Offenders: Last Tuesday of every month (group)
Individual Assessment: (scheduled appointments)



Concilio Hispano, Inc.

Programas Ambulatorios de Abuso de Sustancias

¿QUIEN? Altagracia Merejo

¿QUE?

1. Programa Ambulatorio

Ofrecemos servicios a cualquier persona que tenga preocupaciones por su uso de drogas/alcohol o el de un amigo, pareja u otro miembro de la familia. Ofrecemos varios servicios al cliente dependiendo a sus necesidades individuales.

El programa consiste en:

- Evaluación/Diagnóstico;
- Consejería Individual;
- Consejería en Familia;
- Terapia en Grupo;
- Información y Referimiento a otros programas; y
- Continuación de tratamiento para personas recién salidas de Programas Residenciales o Centros desintoxicación.

2. Programa de Educación Sobre el Alcohol para Conductor (DAE) (M.G.L.c. 90, S.24D)

Programa de Primera Ofensa: 17 sesiones educativas en grupo sobre las consecuencias de manejar bajo la influencia del alcohol y drogas, prevención de recaídas, prevención de futuros arrestos y desarrollo de técnicas para no manejar bajo la influencia del alcohol.

El programa consiste en:

- Dos (2) horas de Evaluación/Diagnóstico;
- Treinta y dos (32) horas de sesiones educacionales en grupo;
- Dos (2) horas de panel de la víctima del impacto;
- Grupos de autoayuda como sean mandados por el consejero; y
- Referimiento de acuerdo a las necesidades del cliente.

3. Programa para Segundo Ofensores:

Este programa esta compuesto por la segunda y tercera etapas del La Primera Etapa Ofrecida por el estado. La probación puede indicar que los clientes participen en este programa por más de dos años.

La segunda etapa consiste en:

- Dos (2) horas de Evaluación/Diagnóstico; y
- Ocho (8) sesiones de de un hora (1) de Consejería

La tercera etapa consiste en:

- Grupos mensuales de Terapia de Consejería/Psicoterapia; y
- Educación hasta que termine la probación.

¿DONDE Y CUANDO?

105 Windsor Street, Cambridge, MA 02138
Tel: 617-661-9406

Primera ofensa: Lunes de 5 a 9 pm (3 grupos)

Segunda ofensa: El último martes de cada mes (sesión en grupo)

Consejería individual: (con previa cita)